

斐济总理  
(签名) K.K.T. Mana  
(克·克·特·马拉)

文件 S/9958\*  
一九七〇年十月九日苏维埃  
社会主义共和国联盟代表给  
秘书长的信

[原件：俄文]  
[一九七〇年十月九日]

兹请阁下将下开苏维埃社会主义共和国联盟外交部长关于  
中东情况的声明全文作为安全理事会和大会正式文件分发。

苏维埃社会主义共和  
国联盟驻联合国常任代表  
(签名) Y. MALIK  
(伊·马立克)

苏维埃社会主义共和  
国联盟外交部长的声明

最近,美利坚合众国官方散布各种无稽之谈,说由于苏联的立场,致使中东情况更加恶化,又说苏联对苏伊士运河区的停火"违反了它的诺言"。

美国新闻界,显然在官方人士鼓励之下,现正进行诽谤苏联的运动。无疑的,这个运动的目的是故意曲解苏联的政策,同时掩饰

\* 并以 A/8107 编号列为大会文件分发。

对目前中东情况恶化负有直接责任的以色列统治集团的违反停火协定,也掩饰联合国特派代表耶林先生在执行任务中所遭受的困难。他们正在努力欺骗舆论,要想把目前中东情况恶化的责任转嫁到苏联和阿拉伯国家的肩上去,但是这些指控是毫无根据的,完全不符事实。

事实究竟是怎样的呢?

在苏联方面,由于一贯主张应该利用耶林先生的使命所提供的可能性,对于采取实际措施,建立接触,以便通过耶林先生使各方开始谈判的工作作出了积极的贡献。苏联政府曾向美利坚合众国政府声明,苏联对耶林先生提供的可能性具有积极看法,它将继续愿意尽其所能,从速促使会谈开始,并将尽力帮助会谈成功。

阿拉伯联合共和国和约旦两国政府表示愿意接受停火协定,只要以色列也作同样的承诺,苏联政府对此也具有积极的看法。

美利坚合众国政府明明知道苏联并没有参加拟订任何苏伊士运河区停火的条件。这些条件是美国提出的。苏联在一开始便一贯主张停火,它非常重视停火,并且尽了它的一切力量,确保各方通过他可以开始交换意见的耶林先生能够成功地执行他的任务。

这些事实美国政府是一定知道的,但是在美国却发动了一种诽谤运动,目的显然在散布谣言,诽谤苏联立场,把违反某些协定的罪名加到苏联的头上,尤其流言暗示由苏联人员操纵的反飞弹装置已在苏伊士运河出现,这也是故意造谣。

美国官方和以色列对阿拉伯联合共和国违反停火协定的指控业经阿拉伯联合共和国外交部长里亚德(Riad)先生在他一九七〇年九月四日向美国驻开罗代表提出的声明和他一九七

○年十月六日在开罗电视演说中加以驳斥。从这个声明,可以显然知道实际情况同现时在美利坚合众国内散布的传说是完全不相符合的。

这些传说显然是为了要造成另外一个牵强附会的借口,让特拉维夫方面可以打断耶林先生刚刚同当事各方开始的接触。违反停火协定的规定的是以色列。以色列的军机差不多每天都在侵犯阿拉伯联合共和国的领空。

以色列军队在苏伊士运河东岸五十公里地区继续构筑工事,装置通讯线,并用机动车辆从事其他工作。新的坦克、大砲、自动推进砲和飞弹装置用的掩体都在建造中。

凡此种种,都说明以色列和支援它的美利坚合众国对耶林先生事实上无法进行他的使命负有责任。同时侵略者,占领了邻邦阿拉伯国家的土地,继续不断地违反国际法,反而假惺惺地引为己任,告诉受它侵略的阿拉伯国家,要它们怎样行动。

同样的,必须注意到美国本身所从事的行动,恶化了中东的情况。这种行动的证据是例如美国又向地中海调动了一批船舰,表示美国第六舰队的“实力”,其挑衅性质因美国总统亲身参与而更加严重。

就在那个时候,美国政府同特拉维夫进行了一系列的商讨,决定向以色列交送一批幽灵式飞机,并且批准了对以色列的新贷款,以便在美国购买军事装备和供应品。

还应该注意的是美国企图取得在阿拉伯联合共和国领空作侦察飞行的“权利”。苏联政府向美国正式声明,认为这种行动足以加深这个地区情况的复杂性,而且公然违反阿拉伯联合共和国的主权。美国的领导人们最近大谈信用问题,因为信用是国

际关系上不可或缺的条件,但是他们是不是以为他们在中东的行动,他们全无忌惮地歪曲事实,欺骗舆论,能够帮助巩固美国中东政策的信用吗?

鉴于阿拉伯联合共和国和约旦都证实它们准备通过耶林先生由当事各方开始谈判,以及很重要的停火依然继续,问题就是这些有利的条件是不是可以用来促成中东的政治解决,事实上要看以色列的立场和支持它的外力而定。美国必须对它的中东政策作一个抉择:它将继续鼓励以色列不顾一切的野心呢?还有真有决心执行安全理事会一九六七年十一月二十二日的决定,协助在这个地区建立公正和永久的和平?

苏联继续大力赞成根据执行安全理事会决议的各项规定求中东问题的政治解决。

苏联政府将继续尽一切力量,通过双方会谈,并咨商安全理事会四常任理事国,帮助获取这个目标。

文件 S/9960

一九七〇年十月五日

巴西代表给安全理事会主席的信

[原件:英文]

[一九七〇年十月十日]

兹谨通知阁下,巴西政府,为了作为彻底遵行安全理事会第二五三号决议(1968)及其他各项有关决议的另一项规定,决定采取非常措施,重新规定凡来自南非、安哥拉和莫三鼻给的进口货物一律需要产地证明书,作为防止有来自罗得西亚的嫌疑的货物进